

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 4219. szám Szerda, 1958. szeptember 24. 4 oldal, 20 bani

Készítsük elő vetésre a földet!

Most már bátran mondhatjuk, hogy rajonunk valamennyi községében és falujában megkezdődött az őszi vetéskampány. A termőföldeken ismét traktorok bugnak, szántanak, készítik elő a magágyat. Ebben az időszakban egyik legfontosabb teendő az őszi vetésztámasz gyors elvégzése. Erre a munkára kell összpontosítani minden erőt, ugyanakkor nem szabad elhanyagolni az őszi növények betakarítását sem.

Az eddigi jelentések arról árulnak hírt, hogy a vetésztámasz üteme rajonunkban kielégítő. Eddig közel 40 százaléban végezték el ezt a munkát. Vinga, Világos, Vladimirescu, Ujzámánd és Majlát községekben már több mint 50 százaléban teljesítették az őszi vetésztámasz tervét. Ezekben a helységekben a pártalapszervezetek, a helyi néptanácsok végrehajtó bizottságai erőteltjes mozgósító munkát végeztek a dolgozó parasztok között. A kommuniszták, a kollektív gazdaságokban és a mezőgazdasági társulásokban, élen jártak a munkában és személyes példájukkal serkentették társaikat az őszi munkák gyors elvégzésére. Említésre méltó az is, hogy a községek és falvak nagy többségében a néptanácsi képviselők is hatékony mozgósító-szervező munkát fejtettek ki a lakosok sorában.

Az idő kedvező. Egyetlen pillanatra sem szabad szüneteltetni a munkát. Rajonunkban még vannak egyes községek és falvak, amelyek lemaradtak az őszi növények betakarításával és az őszi vetésztámasz elvégzésével. Ezek között említhetjük Szentmárton, Monostor, Szécsány és Fakert községeket. Számos helyen tapasztalható, hogy az őszi növények nagyrészt már betakarították a földekről, és ennek ellenére az őszi vetésztámasz lemaradt. Ez a visszacsúszás helyzet mutatkozik meg Iratoson is, ahol a tengerivetésnek több mint 70 százaléka betakarították, viszont az őszi szántást csak 20 százaléban teljesítették.

A mezőgazdasági termelőknek, a gép- és traktorállomások, valamint az állami gazdaságok dolgozóinak, a kollektívistáknak és a társult parasztoknak arra kell törekedniük, hogy sürgősen teljesítsék az őszi kampányból rájuk háruló feladatokat, az őszi növények betakarítását és a szántást. Ezután következnek az őszi vetés, amely az őszi munka legfontosabb teendője. Készítsük tehát elő kellő időben és kedvező feltételek között a földet, mert ezzel jövő évi kenyérünk biztos alapját vetjük meg.

Fokozzuk az őszi munkálatok ütemét!

Arad rajonban eddig hogy mielőbb maradt 74 százaléban végezték el a vetésztámaszt. Számokban kifejezve ez annyit jelent, hogy 3745 tonna vetőmagot tisztítottak meg.

Élmunkások a tiszteleltablán



Pecican Ludovic kommunista mind a szervezeti életben, mind pedig a termelőmunkában példát mutat.



David Marcela IMSz tag, a Refacerea konzervgyár élmunkása. A reábrított feladatot mindig beosztással teljesítette.



Petrisor Gheorghe, a Fierarul gyár IMSz szervezetének titkára, szép eredményeket ér el a termelésben is.

A Nagy Nemzetgyűlés meghívására

A Lengyel Népköztársaság Szejmjének küldöttsége ellátogat hazánkba

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének meghívására ellátogat hazánkba a Lengyel Népköztársaság Szejmjének egy küldöttsége. A lengyel küldöttség, amelynek elnöke Czesław Wycech, a Szejm marsallja vezető, a jövő hét folyamán érkezik hazánkba.

Véget ért az I. nemzetközi Enescu-fesztivál

— Az „Ödipusz” opera díszbemutatója —

A nemzetközi Enescu-fesztivál múltó befejezéséeként, az Opera- és Balettszínházban hétfőn este tartották meg George Enescu „Ödipusz” című operájának díszbemutatóját. Az ünnepi előadásban megjelentek a következő elvtársak: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Emil Bodnarus, Petre Borila, Nicolae Ceausescu, Alexandru Draghici, Constantin Pirvulescu, Dumitru Coliu, Leonie Rautu, Leontin Salajan vezére, Stefan Voitec, Ion Gheorghe Maurer, Anton Moisescu, Gheorghe Stoica, az RMP KV több tagja, művészek, a kulturális és társadalmi szervezetek vezetői, számos román és külföldi zene-művész — a fesztivál vendégei — művészeti és kulturális dolgozók, újságírók és nagyszámú közönség.

Jelen volt több, Bukarestben akkreditált diplomáciai képviselő vezetője és a diplomáciai testület más tagjai.

Az operaelőadást megelőzően, Ion Pas elvtárs, a nemzetközi Enescu-verseny és fesztivál rendezőbizottságának alelnöke, a Rádió- és Televízió bizottság elnöke, rövid beszédet mondott.

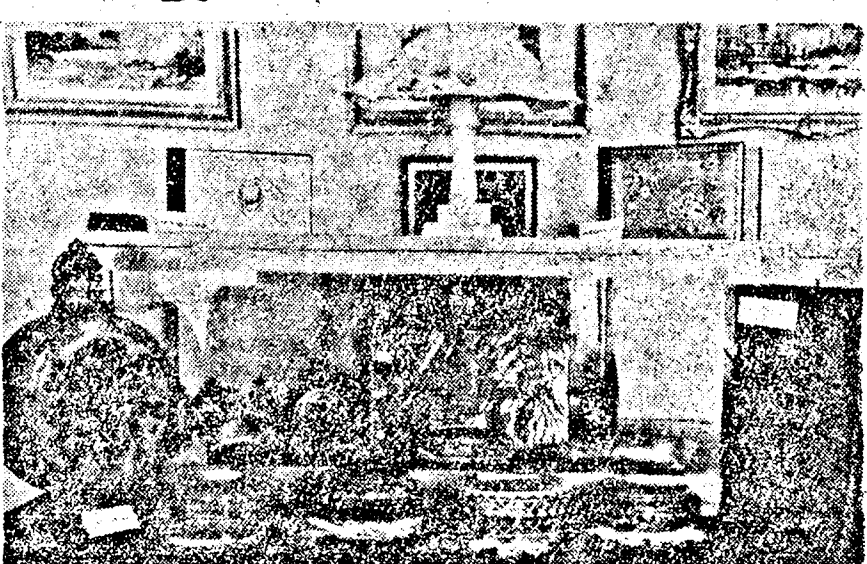
Ion Pas elvtárs országunk művészeti és kulturális dolgozóinak mélyeség háláját tolmácsolta a pártnak és a kormánynak a román kultúra és művészet fejlesztésére irányuló szüntelen gondoskodásáért, amelyet a George Enescu emlékére rendezett ünnepi esemény is híven tükrözött. A szónok hangsúlyozta, hogy a nemzetközi Enescu-verseny és fesztivál ragyogó alkalom volt fiatal művészeinknek érvényesülésére, akiknek népi demokratikus rendszerünk minden lehetőséget megadott képességeik fejlesztéséhez.

Ion Pas elvtárs ismételt meg köszönetet mondott a verseny és a fesztivál vendégeinek — a neves karmestereknek, előadóművészeknek és zeneszerzőknek, amiért részvételük meg.

lülkel hozzájárultak a román kultúra e kiemelkedő eseményének sikeréhez. A George Enescu-verseny és fesztivál — mondotta befejezésül Ion Pas elvtárs — nagyszerű alkalmat nyújtott arra, hogy a különböző országok zene-művészei találkozzanak egymással. Nagy örömmünkre szolgált az a tudat, hogy ezzel az eseménnyel is sikerült előmozdítanunk a népek barátságát, a béke magasztos ügyét. Az ünnepi beszéd elhangzása után

kezdetét vette George Enescu „Ödipusz” című négyfelvonásos operájának bemutatója. A halhatatlan enescui alkotás csúcspontja az „Ödipusz”, amelynek operaházi előadásán számos kiváló énekesünk működött közre. A főbb szerepeket David Ohanesian mellett Zenaída Palli, Valentina Cretoiu, Nicolae Secareanu, I. Tudoran érdemes művészek és mások játszották. Constantin Silvestri, a nép művésze vezényelt.

Ügyes kezek munkája



Az I. Andreescu aradi műkedvelő képzőművészek körének kiállításán sokan csodálják az iparművészek a kottáit. Népi motívumokkal díszített falfaragások (kulacsok, dobozok, képes albumok borítójafelái) művészi érzékkel tesznek tanúbizonyságot.

Téli előkészületek a CFR főműhelyben

A jó gazda felkészül a télre, a hideg hónapokra, s idejében hozzálát, hogy a hűvös, esős idő ne gátolja munkáját. A „jó gazda” jelzővel illethetjük a CFR főműhely műszaki-üzemeltetői vezetését és üzemi bizottságát, amely a pártalapszervezet útmutatása alapján már a nyár folyamán tervszerűen és következetesen irányította a téli előkészületek sok fáradsággal és türelemmel járó munkáját.

Az üzemi bizottság, valamint a főműhely főmechanikusa a mesterek bevonásával tematikai tervet dolgoztak ki, amely 13 pontból áll. A többi között tervbe vették és el is végezték az épületek és ablak-rámák javítását, a géposztályon, az asztalosműhelyben, az öntődében és a 4. számú részlegen. A szerelő-

csarnok még nem készült el, de már ezen is dolgoznak.

A főműhelyben úgy oldották meg a téli előkészületek folyamatos-ságát, hogy a rendes karbantartási csoportból kisebb — négy-öt emberből álló csoportokat — alakítottak, amelyeket a tematikai terv szerint irányítanak és ellenőriznek munkájuk során.

Szeptember 15-én befejeződött a főműhely fűtőtestek elszerezése, ellenőrzése, tesztelése és felszerelése. (Megjegyzendő, hogy a főműhelyben a központi fűtés csak részleges, csupán néhány műhelybe vezették be eddig a központi fűtést).

A főmechanikus összesítette a kimutatásokat és havonta jelentést terjesztett elő a végzett munkáról. Így az utóbbi időben elkészültek az üvegezéssel is. Összesen 400 négyzetméternyi ablakterületen üvegeztek. Megjavították és felülvizsgálták a melegítő szánt kazánokat és kiasztaltak 800 négyzetméter utat. Az ut aszfaltozása tovább folyik, s a még hátramaradt 1400 négyzetméter október 15-re befejeződik.

A főműhelyben csupán a szerelő-csarnok tatarozásával maradtak el,

mer a műhelyek kibővítésére használták fel a négy munkacsoportot, de rövidesen ez is elkészül, s akkor 100 százaléban eleget tettek a téli előkészületeknek.

A fűtőházban is külön munkatervet dolgoztak ki a téli előkészületek folyamatos megvalósításának céljából. Ezen a munkahelyen szintén több épületen megkezdtek az ablakok rendbehozatalát, kitisztították és rendbehozták a mozdonyok mosására épített kutakat, kijavították a mozdonyok szereléséhez szükséges kánális. Ezenkívül már több helyen rendbehozták a kályhákat.

b. z.

Véget ért a „Vöröskereszt Hete”

Szeptember 14. és 21. között országsszerte megtartották a „Vöröskereszt Hetét”.

E hét folyamán számos vállalatban és intézményben, valamint a falvakon előadásokat tartottak, amelyekben kiemelték a népi hatalom éveiben elért eredményeket a dolgozók egészségvédelmének szüntelen javítása terén.

Jelentős tervtelteljesítések

A Gravura éremgyár műhelyében szorgos munka folyik. Itt készülnek a szebbnél-szebb sportérmek, valamint a kézelőgombok, a halász- és a sífelszerelések. Amikor egy-egy nagyobb rendelés feladatainak tesznek eleget a dolgozók, alig melegszi meg az áru a raktárban, máris szállítják tovább.

Sok türelmet, hozzáértést igényel a zománcozás. Ez külön művészet. Aki itt dolgozik, bátran mondhatja magáról, hogy ügyeskező ember. A dolgozók itt is versenyeznek és ennek keretében törekcsenek állandóan javítani az áruk minőségét és emellett jelentős százalékarányban túlhaladni a tervet. A zománczó

osztályon Káposztai Mária érte el a legszebb eredményt, aki 19 százalékkal teljesítette túl havi tervadatát. Pintea Viorica 15, Culiceanu Maria 16, Răz Răzalia ugyancsak 16 százalékkal lépte túl tervadatát.

A présosztályon Székely Gábor 100 százalékkal teljesíti túl átlagosan havi tervét, de Pavel Aurelia 16 százalékos túlteljesítésével jár az élen.

A forrasztó osztály dolgozói közül a legszebb eredményt Hermann László és Tamás Ferenc érték el 26, illetve 14 százalékos tervtelteljesítéssel. Tamás Ferencet külön dicséret illeti jóménységű munkájáért.

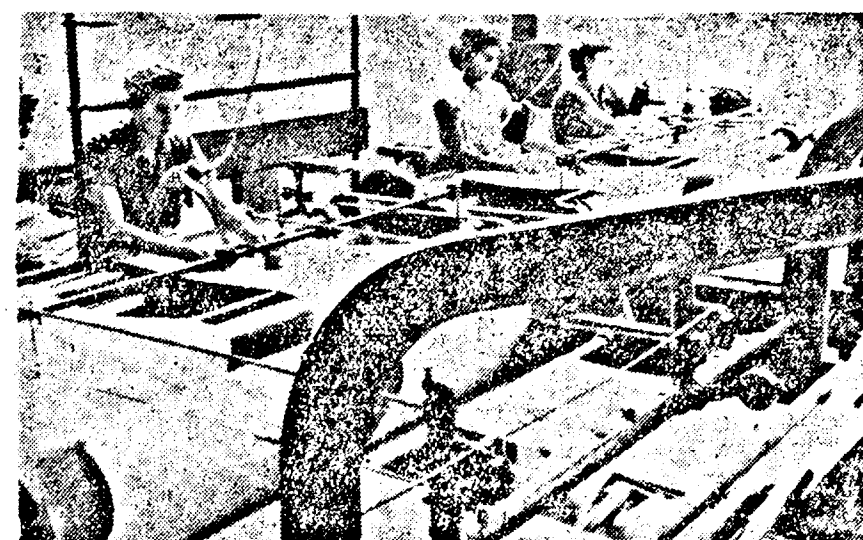
Megjelentek az új munkakönyvre vonatkozó utasítások

Az utasítások előírják mindazokat a szervezési intézkedéseket, amelyeket az egységeknek végre kell hajtaniuk a munkakönyv kitöltésével kapcsolatban. Felsorolják az egységeknek és azoknak az alkalmazot-taknak a kötelezettségeit, akik számára munkakönyveket állítanak ki. A munkakönyv használatára vonatkozó utasításokat az egységek az illető rajon munkaerő-toborzó és elosztó osztályától szerezhetik be.

A magánszektorban dolgozó és a háztartási alkalmazottak munkakönyveit a rajoni munkaerő-toborzó és elosztó osztályok állítják ki.

A munkakönyvvel kapcsolatos bármilyen felvilágosításért az érdeklődők forduljanak a Munkaerő-toborzó és elosztó Főigazgatóság helyi szerveihez.

Készül a kord-bársony



Gondos munkával, nagy figyelemmel készítik elő a December 30 textilyárban a kord-bársonyokat a festésre. Képünk az előkészítő osztályról készült.

Lapunk negyedik oldalán: Az ENSz közgyűlés munkálatai

Hogyan segítsük gyermekeinket a tanulásban?



Minden szülő leghőbb vágya, hogy gyermekeiből képzett, derék, becsületes embert neveljen. Olyan, aki majd az élet minden területén derekasan megállja helyét. Néha mégis keserűen tapasztaljuk, hogy gyermekünk jellemében olyan vonások jelentkeznek, amelyek nem kívánatosak. — Mi ennek az oka?

— Sajnos, még ma is sok szülő, — akik erre minden lehetősége megvan — nagyon keveset törődik gyermeke ellenőrzésével. Nem érdekli, hogy gyermeke napközben hol jár, mikor és hogyan tanul. Ha a tanárok, iskolatársak figyelmeztetik a szülőt gyermeke rossz elömenetéről... gyerünk a pálcával... jól elpáholja: „Adok én neked, mert nem tanulsz. Rossz jegyet! Szegényt hozol a fejemre!” — Az ilyen szülő hibásan értelmezi a nevelést. Elhanyagolja. Gyermeke munkáját soha nem ellenőrizi. Mulasztást pedig veréssel próbálja „helyreigazítani”, elfeledve azt, hogy gyermeke minden rossz szokásának, felelőtlen, nemtörődomségének, a tanulásban tanúsított hanyagságának az okai — a család hibás nevelési módszereiben keresendők. Ezen pedig veréssel és a testi fenytetéshez hasonló módszerekkel semmiképpen sem lehet javítani. Az ilyen „módszerek” után a nevelt még durvább, még képmutatóbb lesz — és semmiesetre sem fog jobb tanulmányi eredményekkel, jobb magaviselettel és iskolai bizonyítvánnyal büszkélkedni.

Egyes szülők bizonygatják, hogy ők is, a törődnek gyermekükkel. Annak minden lépését ellenőrzik. S gyermeke még ezek után sem olyan, mint szeretné. Lusta, feledékeny és előfordul, hogy rossz jegyeket hoz haza. „Pedig mindig vele tanulok. A leckéjét is megírom neki”. — Igent! Vannak ilyen szülők is. Sajnos, gyermekük iránt táplált szeretetük helytelen, mert „amikor kiveszik a gyermek kezéből a ceruzát, amikor kiejtik ezt: hagyj már a leckét, bujj be az ágyba — majd elvágom én helyetted — hozzászoktatják a nehezégek előtti megtorpanáshoz és önállótlanra nevelik gyermeküket.

Ismerünk olyan szülőket is, akik amikor gyermekük iskolai feladata elvégzéséhez segítségért fordul hozzájuk, így felelnek: „Nincs időm ved foglalkozni!” Vagy: „Persze, hogy nem tudod, mert buta vagy, mindig

máson jár az eszed”, stb., stb. Az ilyen hibás eljárással a gyermek elveszti tanulási kedvét és bizalmát, lassan lesz szülei iránt. Számára csak nyűg, unalmas munka lesz a tanulás.

Tehát ne ilyen „módszerekkel” foglalkozunk gyermekeinkkel. Mindezek után feltevédk a kérdés: Hogyan, milyen módon segítsük gyermekeinket a tanulásban? A szülők hogyan járulhatnak hozzá gyermekeik jobb tanulmányi eredményeinek eléréséhez?

A szülő sohasé próbáljon a tanuláshoz úgy „segíteni” gyermekeit, hogy a házi feladatát ő végezze el. E léren adott segítségünk az legyen, hogy türelemmel, szép szóval mutassuk meg a feladat megoldási módját, de a gyermekkel végeztessük el a számításokat. Ha kész van a feladat, közösen ellenőrizzük. Jó, ha annak megoldási módját elmondattuk még egyszer a gyermekkel. Így meggyőződhetünk arról, hogy valóban érti-e, miről van szó. Ellenőrzésünk terjedjen ki a füzet külső alakjára — tisztaság, szépírás — felülvizsgálatára is. Fordítsunk nagy gondot a helyesírás ellenőrzésére. A hibák kijavítása után magyarázzuk meg, hogyan kell helyesen írni és milyen nyelvtani szabály érvényesül.

Pontos pedagógiai követelmény, hogy a tanuló a különböző feladatokat meghatározott sorrendben végezze: vagyis amíg ír és nem fájrad, végezze el a nehezebbeket, majd sorrendben a könnyebbeket, amelyek kevesebb figyelmet igényelnek.

Jegyezzék jól meg a szülők, hogy

ne csak akkor legyenek gyermekeik segítségére, amikor azok kéri. Alldandóan figyeljék tanulási módszereiket. Egyesek azt tapasztalhatták, hogy gyermekeik leckéiket szórólóra megtanulják. Ez hibás, mechanikus tanulás. Vannak tanulók, akik papagály módjára tudják a leckét, de nem ismerik a lényegét, a fontos kérdéseket. A szülők az anyagból mindig tegyenek fel néhány megdondokoztató, az egész lecke átlogó kérdést, amelyre a tanuló saját szavaival válaszoljon. Szoktassák ahhoz gyermekeiket, hogy a lényeg megértése után önállóan is elmondják a leckét.

Rendkívül fontos a tanulás jó feltételeinek megteremtése. Biztosítsunk gyermekeink számára egy csendes, tiszta és világos sarkot a szobánkban. Ne zavarjuk őket beszélgetéssel, vagy rádiózással.

A nyújtott segítség fontos követelménye a gyermek helyes napirendjének megállapítása, az, hogy meghatározott időben és ideig tanuljon, tartózkodjék a szabad levegőn, játszson, olvasson és így tovább. A nevelés csak akkor lehet helyes és eredményes, ha az tervszerű, határozott idő- és munkabeosztás szerint történik.

Ha a felsorolt követelményeket minden szülő betartja és ezek szellemében cselekszik, továbbá ha igyekszik a hivatásos nevelők jóindulatú tanácsait követni, azokat munkájukban segíteni, ifjaink nevelése az eddigiekkel sokkal gyümölcsözőbb, sokkal eredményesebb lesz.

Csomós Imre, a temesvári 6. számú középiskola igazgatója

Rádióműsorok

Szerda, szeptember 24.

BUKAREST I. 6: Hírek. 6.15: Könyvtár. 7: Hírek, lapszemle. 7.15: Fuvószene. 7.30: Román népzene. 8.30: Hangnemező műsor. 9: Operaszínház. 9.30: Kiváncsiak klubja. 10: Román népzene. 10.20: Szimfonikus zene. 11.03: Rádiószínház. 12.45: Dalok. 13.05: Hangszer-szólók. 13.30: Magda Constantinescu énekel. 14: Esztrád muzsika. 14.35: Kiváló szovjet együttesek műsora. 15.05: Román zenekari művek. 15.40: Román népdalok. 16.15: Itt Moszkva beszél! 16.45: Dalok. 18.30: Erdélyi és bánati román népdalok. 19.15: Kiváló művészek az Enescu-fesztiválról. 19.30: Könyvtár. 19.55: Jóéjszákát, gyerekek! 20.15:

Hazai dalok. 20.55: A Giurgiui néptanács népzenekei játszik. 21.30: Román könnyűzene. 22: Hírek, sport. 22.30: Szimfonikus zene. 23.23: Román népdalok. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 14: Hírek. 14.03: Hangnemező műsor. 14.50: Déli hangverseny. 15.40: A jasi vasutasok zenekarának műsora. 16.20: Könyvtár. 17: Zenekari művek. 17.30: Népek zenéjéből. 18.05: Az Enescu fesztivál kiállításaitól hangverseny. 18.55: Orvosi tanácsadó. 19: Könyvtár. 19.30: Opera közvetítés. 21.53: Irodalmi műsor. 22.03: Esztrád muzsika. 22.30: Román népdalok. 23: Hírek, sport. 23.15: Éji hangverseny.

Átalakítások a vágóhidon

Uj csarnok, új laboratórium épült az elmúlt hónapokban a vágóhidon. A csarnokot gépésztették és a fizikai munkát gépi munkával cseréltek fel. Példásképpen megemlíthetjük a zsírolvasztó osztályt, ahol ma már géppel dolgoznak, gép olvasztja fel az összegyűlt zsíradékokat. A dolgozók a kiolvasztott zsírt megméri és ládába helyezik. A gépek teljesen önműködően dolgoznak.

Nézünk meg azt a két nagy csarnokot, melyet arra a célra alkalmazzunk, hogy a levágott sertés és szarvasmarha húsát beraktározzák. Az újonnan épült épület lehetőséget ad a hus jobb kiszerelésére. A csarnok 2000 sertés, vagy ugyanannyi vágott szarvasmarha húsát fogadja be.

A vágóhid új laboratóriumai berendezést kaptak a minisztériumtól. A laboratóriumban jól képzett vegyész és laboránsok dolgoznak. Jól átvizsgálják a húst, hogy mindenféle szempontról jöminőségű árut adjanak át a fogyasztók részére. Az említett tények azt bizonyítják, hogy a vágóhid újonnan épített helyiségei hozzájárulnak ahhoz, hogy a dolgozók tágasabb és új épületben jó munkafeltételek között jobb minőségű árut adjanak.

A vágóhid munkaközössége az utóbbi időben a hulladéknagyokat felhasználja a sertések hizlalására. A körömhulladékokat, vért, csontot összedarálják és a sertések hizlalására használják fel. Ezáltal megtakarításokat érnek el.

Az említett eredmények mellett még hibák is léteznek a vágóhidon.

DOZSA GYÖRGY: Megszokott egy halálraítelt. N. BALCESCU: Hatályos tava. HERBAK JANOS: A mi házunk. I. L. CARAGIALE: Családi ékszer. IFJUSÁGI: A barátok művésze. PROGRESUL (Ujrad): Egy mindennapi ember. SOLIDARITATEA (Gái): Vörös tavi róza. MAXIM GORKIJ (Mikela): Bakaruhában. TEBA (üzemi filmszínház): Félbeszakadt karrier. ILIE PINTILIE (Mosoczi-telep): Fecske. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): A kijelölt órában.

DOZSA GYÖRGY: Megszokott egy halálraítelt. N. BALCESCU: Hatályos tava. HERBAK JANOS: A mi házunk. I. L. CARAGIALE: Családi ékszer. IFJUSÁGI: A barátok művésze. PROGRESUL (Ujrad): Egy mindennapi ember. SOLIDARITATEA (Gái): Vörös tavi róza. MAXIM GORKIJ (Mikela): Bakaruhában. TEBA (üzemi filmszínház): Félbeszakadt karrier. ILIE PINTILIE (Mosoczi-telep): Fecske. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): A kijelölt órában.

Az udvaron lévő sertésöl például közel van a laboratóriumhoz és a vágócsarnokhoz. Az udvar tisztántartása sem megfelelő.

A vállalat vezetőségének nagyobb figyelmet kell fordítania az említett hibák kiküszöbölésére, a tisztaság megteremtésére.

M. Solohov EMBERSORS

Tudod, testvér, az úgy volt, hogy a fogságom első napjától kezdve egyre csak azon töltöttem a fejem, hogy jutathatnék el a mieinkhez. De biztosra akartam menni. Poznanig, ahol igazi foglyotáborba helyeztek el bennünket, egyszer se nyílt szó-kérésre lehetőség. De a poznani táborban végre megvolt a jó alkalom. Majus végén néhányunkat elküldtek a szomszédos kis erdőbe, hogy sirt ássunk halott hadifoglyatársainknak — akkoriban sok bajtársunk pusztult el vérhasban; ásom a poznani agyagot, körülnézek s egyszerre csak észreveszem, hogy az őreim közül kettő leült kenyerezni, a harmadik meg elszundított a napon. Letettem a lapátot és óvatosan félrevonultam egy bokor mögé... Aztán nyakamba kaptam a lábam és futottam, ahogy csak bírtam, egyenesen napkelet felé...

Mire az őreim észbekaptak, már késő volt. Magam se tudom, honnan került elő elsorvad testembe annyi erő, hogy naponta közel negyven kilométert tettem meg. De hiába erőlködtem, balul sikerült a szándékom: a negyedik napon, mikor már messze jártam az átkozott lágertől, elfogtak. Rendőrkutyákat üsítottak nyomomba, azok találtak meg egy zabföldön.

Nappal nem mertem tovább menni a nyílt mezőn az erdőig meg vagy három kilométer ut volt, azt gondoltam, amíg be nem sötétedik, megbújok a zab között. Tenyeremben magot morzsoltam, megrágtam, hogy elterjem az éhségemet, tartalékul megtöltöttem zabszemmelk zsebeim: s ekkor egyszerre kutyagausztál hallok, meg motorkerékpárok zaját... Hevesen vert a szívem, mert a kutyák hangja egyre közelebből hal-latszott. A földhöz lapultam, eltakar- tam a kezemmel az arcom, hogy a kutyák össze ne marják. Pár perc múlva ott voltak mellettem a dögök, pillanatok alatt letépték minden ruhámat, anyaszült meztelenül maradtam. Össze-vissza ráncigálták, vé-

szeltek, aztán rám üsították a kutyákat, csajotokban tépték le testemről az állatok a bőrt, a húst. Mesztelenül, vérbefagyva vittek vissza a táborba. Egy hónapig ütem börtönben szökésért, de tudtam... Elletben maradtam!

Nehéz visszaemlékezni rá, testvér és még nehezebb elmondani, hogy mi mindenem mentem keresztül a fogságban. Ha az embertelen kínokra gondolok, amikor el kellett viselnem ott Németországban, a sok bajtársra, akiket halálra kínoztak a táborokban, a szívd már nem is a melledben ver, hanem a torkodban, a lélegzedet is elakad.

Hol meg nem fordultam fogságom két esztendeje alatt. Fél Németországot bejártam: voltam Szászországban, szilikát gyárban dolgoztam, a Ruhr-vidéken szemet bányásztam, Bajorországban a földet turmam,

maid beletört a derekam, még Thüringában is megfordultam s az ör-dög tudná még felsorolni, hol jártam, a németek földjén. A hegység, a táj más volt, de bárhol is jártam, a mieinket mindenütt egyféléképpen ültették, gyilkolták. Az átkozott kígyók és paraziták úgy vertek bennünket, hogy nálunk még a barmokat se győtrik olyan embertelenül.

Az író a koratavas olvasásában utra kel Bukarovszkaja faluba. A Jelenkor folyóirát találkozik egy sofőrrel, aki azt hiszi róla, hogy ő is autovezető. Hamar megbarátkoznak és az író új ismerőse mesélni kezdi élete történetét. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom előtt nyomorgott, majd azután sorsa szebbé, embérségre vált. De jött a második imperialista háború és a fasiztát betörték a Szovjetunióra. Elbucszott feleségétől és gyermekeitől és a többi szovjet emberhez hasonlóan harcolt hazájáért. Amikor harmadszorra megsebesült, a fasiztát gyűrűjébe került. A fogság embertelen szenvedéssel közepette hőiesen viselkedik.

Az író a koratavas olvasásában utra kel Bukarovszkaja faluba. A Jelenkor folyóirát találkozik egy sofőrrel, aki azt hiszi róla, hogy ő is autovezető. Hamar megbarátkoznak és az író új ismerőse mesélni kezdi élete történetét. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom előtt nyomorgott, majd azután sorsa szebbé, embérségre vált. De jött a második imperialista háború és a fasiztát betörték a Szovjetunióra. Elbucszott feleségétől és gyermekeitől és a többi szovjet emberhez hasonlóan harcolt hazájáért. Amikor harmadszorra megsebesült, a fasiztát gyűrűjébe került. A fogság embertelen szenvedéssel közepette hőiesen viselkedik.

Atéptül a Rásaritul butorgyár

Ha belépünk a parkotai Rásaritul butorgyárba, úgy tűnik, mintha építőtelepre jutottunk volna. A gyár valóban építő teleppé vált másfél éve.

A butorgyártás, az építkezések miatt most két helyen történik. A tulajdonképpeni butorgyárban, valamint egy közeli régi gyárpületben. Néha bizony nehéz körülmények között halad a termelés. De abban a reményben, hogy hamarosan a korszerű, a követelményeknek megfelelő új munkatermekben dolgozhatnak, a munkások igyekeznek minden tőlük telhetőt megtenni a tervfeladatok teljesítéséért. Eddig a csiszoló, pácó és alap-lényező osztályok költöztek új, tágas, az egészségügyi feltételeknek teljesen megfelelő termekbe.

A parkotai butorgyár teljesen átalakult. Az utca felőli épület, ahol ma az irodák vannak, 36 méterrel hosszabb lesz és így az irodákon kívül a karbantartó részleg is itt kap helyet. A tulajdonképpeni gyárpépület 1,5 méterrel magasabb lesz, mint azelőtt. A munkatermek tágas, levegős helyiségek lesznek. Gondosan ügyelnek arra, hogy a gépek megfelelő távolságra legyenek egymástól, ugyanakkor valamennyit a szükséges védőkészülékkel is ellátják. Porszívók távolítják el a levegőt szennyező anyagokat és ventilátorok biztosítják az egészséges levegőcserét. Az új munkatermekben vívezeték után biztosítják az ivóvíz ellátást, az egyenletes melegt pedig a központi fűtés szolgáltatja. Az újonnan furott kútból villanymotorok juttatják a vezetékeken keresztül a szükséges vízmennyiséget az üzemszolgálatokhoz. Időközben hatalmas víztároló is épül betonból, amely egyben tűzbiztonsági intézkedést is jelent.

Az 1956-ban érkezett transzformátor már a múlt évben megkezdte működését és így megfelelő energia mennyiséget biztosít a termelő munkához.

Ez év végére a főépület mellett elkészülnek a gyár dolgozóinak öltöző és fürdőhelyiségei is.

A gyár külső képe is teljesen megváltozik. A léckerítés helyett körülbelül 1100 méter hosszúságban előregyártott betonlemezéből összeállított kerítés készül. A gyár udvaráról is eltűnik az ideiglenesen épült cementraktár és helyette virágágyások, csinos kis park díszíti majd az udvart.

Az újjalakított gyár termelőképessége körülbelül 50 százalékkal növekszik majd, ami főként a korszerűsítésnek és ezen keresztül a termelékenység növekedésének tulajdonítható.

Ferenczi Vilmos, a Rásaritul butorgyár dolgozója

Szerdai sportjegyzetek

Ritkán fordul elő, hogy élvonalbeli labdarúgó csapatainkat egyszerűen láthatjuk hazai pályán. A sorsolás szerénye úgy hozta magával, hogy szombaton UVA (Amte)—Aradi CFR mérkőzést tekinthetünk meg vasárnap pedig az UTA szerepelt hazai pályán. Ennek eredményeképpen, mind a tízezres nézősereg, mind pedig a krónikás lemerhette, mit is tudnak csapataink.

Előre bocsátjuk, az általános vélemény jónak mondható. De tartunk sorrendet.

Kezdjük talán az UVA (Amte) — CFR mérkőzéssel. Sokak előtt szinte érthetetlennek tűnt az eredményből

idővel e könnyűnek tetsző UVA (Amte) győzelem. Most, hogy ismét elemezzük a háromszor 24 óra távlatából a mérkőzést, véleményünk szerint két döntő tényező befolyásolta az eredmény kialakulását. Az egyik: a piros-jeketéi hagyományos küzdeni tudása, lelkesedése, amellyel felültették ellenfelüket. Ez annál is inkább dicsegetés, mert a CFR csapatában is fellelhetők ezek a tulajdonságok. A másik: negatív tényező és ez a CFR játékosainak idegessége. Az idegesség, amely sok rossz leadásban, kapkodásban jutott

vel szemben még hazai pályán is sikernek számít a döntetlen. Arra is kell gondolnunk, hogy Jurea és Meckas a másik pontot is kezükben tartották...

Természetesen akad még bőven javítani való. Ez a megállapítás első sorban a csatársorra vonatkozik. Erdekies taktikai elgondolásban játszottak. Feldőlítésük eltért a szokványostól: egy kapus, három hátvéd, három fedezet és négy csatár. Tehát 1+3+3+4. Ez az elgondolás azonban akkor váltik teljes mértékben eredményessé, ha a hátravont összekötő éppen úgy, mint a támadó sorban maradt társa valóban megfelelő feladatokat lát. Ez vasárnap csak részben sikerült. Meckasnak és Ignáknak még sokat kell fejlődniük, hogy az edző elképzeléseit valóra válthassák. Viszont Pecsovski nagy-szerűen beavult a támadó középhátvéd szerepében.

Bizonyos, hogy a textilgyári együtt-tes a fejlődés útjára lépett és remélhetileg, még sok jó játékkal és pont-szerzéssel bizonyítja be: méltó a bizalomra.

(m. s.)

Szögletre véd a Stiinta kapusa

kifejezésre, megakadályozta azt, hogy a szokott módon játszanak. Még abban a husz perces folyónyben (második félidő) a piros-jeketéi terv-szerű védekezése mellett, a CFR já-

(m. s.)

KÖZLEMÉNYEK

AZ ALIMENTARA H. K. Sz. egységeinél
Jó minőségű borok,
likörök és mindenféle szeszesitalok kaphatók állandóan

Látogassák a Helyi Kereskedelmi Szervezet
3 számú (Köztársaság-utja 3) és a 27. szám
(Köztársaság-utja 72) egységeit
ahol új áruk vásárolhatók és ökkentett áron

A Bernáth Andor gépjávitó központ
telefon: 39-02
szupernormatív anyagokat ad el:
öntöttvas, hengerelt áru
traktoralkatrészek, stb.
Az anyagok jegyzéke megtekinthető
11-15 óra között

A kisperegi fogyasztási szövetkezet
boltkezelőt alkalmaz
aki ingatlan garanciával rendel-
kezik. Az érdeklődők bővebb fel-
világosításért forduljanak a
kisperegi fogyasztási szövetke-
zethez.

Tanuló ifjak
Olvassátok és fizessetek elő az
1959. évre a következő sajtó-
termékekre:
Scinteia Tineretului, Ifjumul-
kás, Tineretul Lumii, Viața
Studentesca. Valamennyi folyó-
íratra és napilapra előfizetés-
ket elfogadnak a postahivata-
lak, levélkezelőpostások, in-
tézmények, üzemek és iskolák
önkéntes sajtóterjesztői.

MEG MA ES HOLNAP vá-
sárolhat központi lotto-szel-
vényt a pénteki különleges hu-
zásra, amelyen a szokott jutal-
makon kívül számos tárgynye-
ményt is kisorsolnak.

IDŐVÁRÁS
Hüvös idő. Változó felhőzet, nap-
pal jobbra derült, éjjel és reggeli
órákban borult felborzozattal. Ki-
sebb helyi esők. Hőmérsékleti értékek
nappal 18-22, éjjel 18-12 fok kö-
zött. Mérsékelt északi szél.

(Folytatjuk)

Eredményesen csökkentik a forgalmi költségeket

Az állami kereskedelmi vállalatok között nem versengés indult a forgalmi költségek csökkentéséért.

Az aradi Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezettel néhány nappal ezelőtt kimutatás készült a forgalmi költségek helyzetéről. A forgalmi költség alakulásának alaposabb áttekintését párhuzamot vontak a múlt évben elért eredmények és ebben az esztendőben megvalósított forgalmi költségek között.

A vállalat munkaközössége 1957-ben az előirányzathoz viszonyítva, 312.000 lejjel csökkentette a forgalmi költséget. Ezt az eredményt következetes munkával valósították meg. A szállítási költségek csökkentéséhez például hasznos hozzájárulást jelentett egy kis tehérgépkocsi beszerzése, amely lényegesen megkönnyítette az áruszállítást és 40.000 lej kiadástól mentesítette a vállalatot. A múlt év folyamán az áru összpontosításával néhány raktárhelyiség feleslegessé vált és ezzel 60.000 lej takarított meg.

A forgalmi költségek csökkentéséhez jelentősen hozzájárul a múlt évben létesített karbantartó osztály. Ez a részleg sokkal kevesebb költséggel végzi a különböző asztalos, villanyszerelő, bádós, címestő, lakatos munkákat az üzletek számára. A karbantartó osztály létrehozásával 1957-ben 48.000 lej takarított meg.

Az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet munkaközössége minden rendelkezésére álló lehetőséget felhasznál a különböző költségek csökkentésére. Az áru előkészítését, osztályozását, kezelését például minden üzletben maguk a kiszolgálók végzik. Ezzel 88.000 lej megtakarítást könyveltek el. A kiszállások gazdaságosabb beosztásával és az adminisztratív költségek szigorú csökkentésével 43.000 lejjel csökkentették a forgalmi költségeket.

A bank- és kamatköltségek csökkentésére szintén fokozott figyelmet fordítottak. Felszámolták a normán felüli árumennyiséget ugyanakkor kevesebb hitelt vettek fel, mint amennyit tervszerűsítették számukra, a hitel összegét pedig a kitűzött határidő előtt visszafizették az Állami Banknak. A legszebb eredményt az áru minőségének megőrzésével és a természetes, veszteségek csökkentésével érték el. A szigorú ellenőrzésnek, a munkaközösség öntudatos munkájának és nem utolsósorban a szakmai színvonal fejlődésének eredménye, hogy az árucikk természetes veszteségének csökkentésével 111.000 lej értékű megtakarítást értek el, amely jelentősen hozzájárult a múlt évben a forgalmi költségek csökkentéséhez.

Mint ahogyan előjártában már leközgeztük, teljes képet csak akkor alkothunk a forgalmi költségek csökkentéséről, ha a múlt évi megvalósítással összehasonlítjuk az 1958. év első hét hónapjában elért teljesítményt. Hét hónap alatt 612.000 lejjel csökkentették a forgalmi költséget, tehát lényegesen nagyobb összeggel, mint a múlt év hasonló időszakában. Ez a jelentős különbség úgy jött létre, hogy a múlt évben fogantatott — természetesen ebben

az esztendőben is szemlélő tartott — intézkedések nagyrésze erre az időszakra hozta meg a kívánt eredményt.

Ebben az évben tovább folytatták az áru összpontosítását és a fölleszállított raktárak felszámolását. Ez hét hónap alatt 51.000 lej megtakarítást eredményezett. A karbantartók jó munkájával a vállalat további 18.000 lej takarított meg. Az árucikk előkészítését, kezelését továbbra is az üzletekben dolgozó kiszolgálók végezték, amellyel 63.000 lej takarított meg. Ugyanazokkal az intézkedésekkel csökkentették továbbra is az adminisztratív, a bank- és kamat-, valamint egyéb kiadásokat és így 273.000 lejjel szorították le a forgalmi költségeket. Hosszan sorolhatnánk azokat a tényezőket, amelyek hozzájárultak a forgalmi költségek ilyen nagyarányú csökkentéséhez.

Az eredmények arra készítik az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet munkaközösségét, hogy a forgalmi költségek csökkentését eredményező intézkedéseket újakkal egészítsék ki s így az év hátralévő hónapjaiban továbbra is jó eredményeket érhesse el. A költségek további csökkentéséhez hozzájárul a nemrég üzembe helyezett második kis tehérgépkocsi is. A forgalmi költségek csökkentését szolgálja majd az az intézkedés is, amelynek értelmében felülvizsgálják egyes üzletek jövedelmességét, hogy ezirányban is intézkedhessenek. Így például egyes kenyérgépeket vegyes élelmiszerüzletekbe alakítanak át, kenyeret viszont továbbra is árusítanak majd ezekben az egységekben. Átcsoportosítják az üzletek kiszolgálói és forgalmazói üzletekbe helyeznek kiszolgálókat olyan üzletekből, ahol kisebb létszámmal is elláthatják a munkát. Ezzel növekszik a munka termelékenysége. Szeptemberben újabb szakképe-

sítő tanfolyam indul, amely ugyan-csak a munka megjavítását eredményezi.

Az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezetben, — mint ahogyan a fentiekben világosan kitűnik — kimagasló eredményeket értek el mind tavaly, mind pedig ez év első hét hónapjában a forgalmi költségek csökkentésében. Minden bizonnyal azonban nagyobb összegű takarították volna meg, ha több figyelmet fordítanak a még meglévő hibák kiküszöbölésére. A vállalat vezetőségének és az egész munkaközösségnek például még jobban kell ügyelnie a törések csökkentésére, az üvegekbe csomagolt élelmiszerek romlásának megelőzésére. Hasonlóképpen több figyelmet kell fordítani a romlandó áruk gyors értékesítésére. Ehhez kapcsolódik egy másik feladat is. Egyes üzletekben a jégkészítők nem ügynelnek kellőképpen, nem tartják karban azokat. A jéget vígyázatlanul dobják a tartályba, a téli időszakban sem ügyelnek arra, hogy a jégkészítők belső része ne rozsdásodjék. Így legfőbb helyen a jégkészítők évente kell javítani. Ez is felesleges kiadást jelent.

Elismerésre méltó, hogy a vállalatnál fokozottabb figyelmet fordítanak a forgalmi költségek csökkentésére, mint a múltban, az viszont hiba, hogy emellett bizonyos mértékben hátrébe szorult az üzlethelyiségek karbantartása. Ezenkívül több figyelmet kell fordítani a berendezések és az üzlethelyiség gondozására.

Az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet munkaközössége igyekszik a még meglévő hibákat megszüntetni, mert ezáltal az eddigiekkel sokkal szebb eredményeket érhet el és így az év végéig minden lehetőséget felhasználva újabb értékes megtakarításokat eszközölhetnek a népgazdaság számára.

Reicher Eva

UTOLSÓ SIMÍTÁSOK



Az aradi gépjármű központban készülnek a mesterséges esőképző gépek. György Lida rendszeresen 40 százalékkal teljesíti a normát. Amint a képen látjuk, egy mesterséges esőképző készülék az utolsó simítást végzi.

Számolják fel a hibákat

HAT ÉVVEL EZELETT alakult meg a monostori Március 8 kollektív gazdaság. Tagjainak száma évről-évre növekedett. Ma már 76 család gazdálkodik közösen. Az elért hat év alatt szép eredményeket értek el a monostori kollektívisták. Ez évben a kollektív gazdaság állapota jelentősen gyarapodott, tehérgépkocsi, kaszálógépet, aratógépet vásároltak.

MEG KELL AZONBAN emléntünk a még létező hibákra is. Ugyan-ezek gátolják a kollektív gazdaság nagyobbarányú fejlődését. A korszerű agrotechnikai módszerek elégtelen alkalmazása következtében a hektáronkénti állagbuzatermés ez évben 1000 kiló alatt maradt. Pedig a monostori kollektívisták tudják, hogy az agrotechnikai módszerek helyes alkalmazása nagymértékben hozzájárul a hektárhozamhoz.

A KOLLEKTÍV GAZDASÁG állatállománya sertésekből és juhokból áll. Az átlagos gyapjuhozam két és fél kiló volt, a tejhozam pedig átlagosan 60 liter. Ezek az eredmények bizonyára jobbakká lesznek, ha megépítik a tervszerűsített istállót. Az állatok teljesítménye az állományban nem felel meg a korszerű állattenyésztés követelményeinek. Szükséges tehát a tervszerűsített építkezések mielőbbi megkezdése. Ugyanakkor vásárolják meg sürgősen a tervben szereplő 18 fejű tehenet.

A monostori kollektív gazdaság gyorsabb ütemű fejlődéséhez szükséges, hogy a tagok szigorúan betartsák a mintalapszabályzat előírásait és erősítsék a munkafegyelmet. A jövőben a pártalapszervezet irányítása fokozottabb mértékben a vezetőség feladatát, mert csak ebben az esetben terhetnek rá a gyorsabb ütemű fejlődés útjára.

H. E.

Hírek

Készülnek a konzervek

Susana Letijia és Milos Maria ifjurmunkások a Refacerea konzervgyárban dolgoznak. Mindketten élmunkások. Hozzáértéssel, szorgalommal végzik a rájuk bízott feladatokat, a konzervek légmentes lezárását.



FELALLITOTTAK az első távirányítású önműködő csillagászati távcsövet Pulkovóban, a Szovjetunió legnagyobb csillagvizsgáló intézetében.

A PLOESTI szabadtéri színházban vasárnap megtartották a Ploesti tartományi népiéneket és népi táncokat ünnepelt. Az ünnepségen a tartomány falvainak több mint 700 műkedvelője szerepelt. A közönség

több órán át a legszebb Ploesti tartományi népiéneket és népi táncokat gyönyörködhetett. SZOMBATON, szeptember 20-án

megkezdődött Budapesten az 1958. évi Bartók Fesztivál. Erre az alkalomra a nemzetközi zenei élet számos képviselője érkezett a magyar fővárosba, köztük Wilold Lutoslawski hírneves lengyel zeneszerző, Szing Keh Zsan, a tiencsini konzervatórium professzora és Sabin Dragoi, a bukaresti Folklor Intézet igazgatója. A fesztiválra Budapestre érkezett Bukarestből jöve Yehudi Menuhin, a világhírű hegedűművész, aki több Bartók és Bach szonátá előadásával megnyitotta a fesztivált.

A TEMESVARI Állami Opera vasárnap este Hilda Jere „Haiduci” (Betyárok) című baletteléneket bemutatójával megnyitotta új évadját.

A KINAI Guandun tartomány gyöngyházai egy kagylóban 1716 gyöngyszemet találtak.

LE HAVRE KIKÖTŐJEBE befutott a Mihail Katalin szovjet gőzös. A háború előttihez hasonló rendszeres hajóárat indult meg a Le Havre—London—Koppenhága—Stockholm—Helsinki—Leningrád vonalon.

SZTALIN TARTOMÁNYBAN az utóbbi években több mint 10.000 kollektívista költözött új házába. A Segesvár rajoni László községben egész utca létesült a kollektívisták új házaiból. A Feketehegyi rajoni Hermányban több mint 100 lakóházat építettek a kollektívisták.

KÖZLEMÉNY

A közönség tudomására hozzák, hogy 1958 szeptember 25-én az alábbi utcák lakosai jelentkezzenek a faulálványi kioskóhelyeken.

Az ujaradi 1. számú kioskóhelyen (szigmondházi mezőgazdasági pont) a Clopotului utca 31—149. számú házainak lakói.

A Mosoczi-telep 2. számú kioskóhelyen (Petrus Rares utcai kultúrthor) a Doinei és a Budai Deleanu utcák lakosai jelentkezzenek.

A gáji mezőgazdasági pontnál működő 4. számú kioskóhelyen a Caltun, Creanga, Cosminului, Corbului, Corches, CFR csálai megálló, CFR gáji állomás, Coroiu utcák lakosai vehetik át fagyjeveiket.

A pernydovai mezőgazdasági pontnál működő 5. számú kioskóhelyen a Bem tábornok és Bulgar utca lakosai jelenjenek meg faulálványaik átvétele végett.

A Földművelésügyi és Erdészeti Minisztérium helyzetjelentése

A Földművelésügyi és Erdészeti Minisztérium adatai szerint szeptember 19-ig 1.400.000 hektáron végeztek őszi mélyszántást, vagyis a tervbevert terület több mint 40 százaléka. Az állami gazdaságok a tervbevert terület több mint 58, a kollektív gazdaságok pedig 70,5 százaléka végezték el az őszi szántást. Az őszi szántás jól halad főképpen Konstanca tartományban, ahol 73,5 százaléka teljesítették a tervet, majd utána következik Galac tartomány 57,5 és Szt. lin tartomány 53,9 százalékkal.

Gyengén halad a mélyszántás főképpen Ploesti, Nagybanja, Suceava, Iasi és Bákó tartományokban, ahol csak 25—30 százaléka teljesítették

a tervet, valamint a Temesvár, Szt. lin, Kolozsvár, Nagybanja, Iasi és Suceava tartományi állami gazdaságokban. Az ország minden tartományában megkezdtek az őszi vetést. Eddig több mint 300.000 hektár veteték be. Az állami gazdaságok bevetették a tervbevert terület több mint 25 százalékát. Elég jó eredményeket értek el a Ploesti tartományi állami gazdaságok — 46 százaléka, a Suceava tartományiak 38 és a Konstanca tartományiak 35 százaléka teljesítménytel. Országszerte meg kell gyorsí-

tani a vetési munkákat, de főképpen a lemaradt tartományokban.

Az állam az idén az átvevő központoknál csere céljára elegendő mennyiségű kezelt és kondicionált vetőmagot bocsátott a termelők rendelkezésére a legjobb fafajtából. A vetőmagcsere azonban gyengén halad, főképpen Hunyad, Pitesti, Galac és Nagyvárad tartományokban, ahol a mezőgazdasági szervek nem folytatták elég felelősséggel ezt az akciót.

Az összes központi központoknak néhány napon belül be kell fejezniük a vetőmagvak kondicionálását.

Az állam az idén az átvevő központoknál csere céljára elegendő mennyiségű kezelt és kondicionált vetőmagot bocsátott a termelők rendelkezésére a legjobb fafajtából. A vetőmagcsere azonban gyengén halad, főképpen Hunyad, Pitesti, Galac és Nagyvárad tartományokban, ahol a mezőgazdasági szervek nem folytatták elég felelősséggel ezt az akciót.

Az összes központi központoknak néhány napon belül be kell fejezniük a vetőmagvak kondicionálását.

Tévedtek az urak...

Legalább azzal, hogy a nekem valóit megkeressem.

A vonat vig zakatolással száguldott Temesvár felé. Egy-egy utas az ablaknál állt s a távolba nyúló rónát nézte.

A gróf mindig decemberben adta az évi komenciót — emlékezett a multra az öreg. Örültem nagyon az első magamkereste bakancsnak, mert a komencióhoz bakancs is járt. Milyen jó lesz, gondoltam. Nem járok már mezülb.

Gondterhelten oltotta el a cigarettát. Majd tovább folytatta: — Hídeg volt már december elején. Fújt a szél, később havazni kezdett, a bakancsot pedig csak december végén adták. Kénytelen voltam hát mezülb járni. Alig vártam, hogy a csordát betelérjük az istállóba és a tehénre közé bujva melegenhessem jéghideg lábamat.

A legényke szinte akaratlanul cipőjére pillantott. Bizony az szép, új cipő volt.

Na, de előt a váro-várt nap és megkaptam a bakancsot. Azzal sem törődtem, hogy nem volt valami mulatós, hamar felhúztam.

Aztán nem jázott már a lába, úgy-e? — mosolygott a beszélőre az ifjú.

En is azt gondoltam, hogy nem fog már a lábam fájni. Hej, de nagyon tévedtem. Gyenge volt a bakancs, nem csordásnak való. Két hó-

nap sem telt el, máris tönkrement.

Es kapott másikat? — szölt közbe a legényke édesanyja.

Másikat? Dehogyan kaptam. A számadó kinevetett, amikor mutatni neki és gyonyosan mondta, hogy: „Hát mit gondoltál, majd lakcsizmában járat a gróf?”

Szomorúan tereltem aztán a csordát lyukas bakancsban. Még ki sem tavaszkodott, megint mezülb jutottam a jóságok után.

Es hogy lett aztán bányász? — kérde ismét az ifjú.

Hát az úgy volt, hogy egy barátommal együtt elmentünk, mert azt hallottuk, hogy a bányászokat jól fizetik, de tévedtünk.

Ismét előszedte cigarettatárcáját és lassu mozdulattal újabb cigarettára gyújtott. Utódsz türelmellenül várta, hogy folytassa mondanivalóját. Nem is váratott magára sokat. Beszélő kedvében volt.

Mint bányász, osztottam én is társaim szomorú sorsában. A sovány komenció helyett éhbért kaptam. Hiába reméltem, hogy majd csak jó lesz. Amig a nagybirtokosok és gyárosok uralkodtak hazám, mi, bányászok csak arra voltunk jók, hogy a föld mélyét turkálj.

Othton a lakásban prieszen, háromlábú asztalon meg két összekötött széken kívül nem volt semmi. Itt félbeszakította a beszédet. Félét hátra hajtotta és félj csukott

szemmel mintha a múltba tekintett volna.

Most már nincsenek urak, jegyezte meg az ifjú — és nekünk nem is hiányzanak.

A szocialista országokban valóban nincsenek — vetette oda az öreg — és olyan élet élnek most a dolgozók, amelyet a múltban még álmodni sem mertek volna. Nézzük csak a mi sorsunkat. Ma nincs bányász, akinek a lakásában ne lenne csöbutor, rekamié meg tudom én, mi minden. Nálunk is a régi prieszen, meg a háromlábú asztal régen a tűzre került. Most a feleségem egyre nógat, hogy divatos konyhabort vegyünk. A régi, ami nem is olyan régi, mert csak hat évvel ezelőtt vásároltuk, már nem is jó. Mondtam én neki, hogy „de anyukám, minek az, hisz öregek vagyunk már, jó nekünk a másik”. Ő azonban azt válaszolta, hogy „Öreg az országát, még csak most élünk igazán”.

Igaz van neki, — fűzte hozzá az ifjú, aki mindig nem szólt egy szót sem.

En is házat építék, — kezdte az ifjú. — Apám egész életében arról álmodott, hogy saját háza legyen. Az ő álma én valósom meg. Népi demokratikus államunk segítségével. De ő szegény mindezt ma nem láthatja meg. Odaveszett a háborúba, ahova az urak küldték.

Ahhoz érenek az urak: a szaroláshoz, a kizsákmányoláshoz, a háborús uszításhoz — folytatta az öreg. — Két éve lesz annak, hogy véres eseményeket szer-

veztek a Magyar Népköztársaság ellen, de elszámitották magukat. Azt hitték, hogy 1919-ben vagyunk. De a dolgozók nem felejtették el a, sovány komenciót, meg az éhbért és soha többé nem fognak ahhoz visszatérni.

Az útitársak helyeselték: — De nem ám.

Szép, jó életünk van ma és meg tudjuk védeni vívmányainkat.

A mi gyermekeink nem ismerik azt a szót, hogy nincs — szölt a legényke anyja miközben szeretettel nézte fiát.

Az ifjú, aki házat épít, szedelőzködött. A vonat bejutott a vingai állomásra.

Hát minden jót kívánok, bácsika. Jó mulatást a látogatási idő alatt — bucsuzott.

Köszönöm. En is sok szerencsét kívánok az új házhöz.

Az utasok az ablakokhoz tömörültek, miközben a vonat ismét megindult és zakatolva vágatni kezdett Temesvár felé.

Az öreg még integetett egy darabig a fiatalembernek, majd ismét elfoglalta helyét és gondolatokba merült. Talán észbe jutott, hogy ő is volt valamikor ifjú, de akkor még gondolatban sem voltak ilyen merész vágyai, mint ennek a vingai legénynek, ki rövid idő múlva új házába költözik családjával.

Tévedtek az urak, valóban tévedtek! A dolgozókat nem lehet soha többé letéríteni arról az útról, mely őket a szocializmus felé vezet.

A mozdony fűtője jelezte az indulást. Az utasok sietve rendezték el a csomagokat, majd elfoglalták helyüket. A vonat alig hagyta el az aradi pályaudvart és máris megindult a vidám beszélgetés.

Csupán egy bácsika maradt állva, de egy apróbb legényke udvariasan átadta a helyét.

Köszönöm, fiatalember. Ugy látszik megérzte, hogy igen fáradt vagyok. Egész éjjel utaztam.

Hát olyan messziről tetszett jönni? — kérdezte egy ifjú, ki a bácsikával szemben ült.

Messziről, igen messziről. A Magyar Népköztársaságból. Ne nézen ilyen kétkedően — folytatta és ténylegesen leigyeztelt kezével. — Tudom, most arra gondol, hogy a Magyar Népköztársaság nincs is olyan messze. De én Veszprém megyéből jöttem és bizony odáig még a mozdony is elfárad egy kicsit.

Az utasok felgyűltek. Nem mintha az Arad—Temesvár közötti utonálton ritkán utaznának a Magyar Népköztársaságból érkező látogatók, hanem a bácsika oly vidáman kezdett terejéről a szembenülő ifjúnak, hogy a többiek is érdeklődéssel hallgatták beszélgetésüket.

A fiatalember felgyűlt a kis felvényre, mely a bácsika kabinjának hátfelén díszelgett. Az öreg észrevette ezt. A fű restelkedve fordította el a fejét. Majd még azt gondolta, hogy kíváncsiságok.

Az öreg büszkén mutatott a kis felvényre: — Ezt figyelj! Munkásjelvény ez. Bányász vagyok 1935 óta.



A kínai nép igazságos ügye mellett

A libanoniak támogatják a kínai népet

DAMASZKUSZ. (Agerpres.)
Mint az Uj Kina hírlapjának tudósítója jelenti, Kámal Dzsambul a libanoni ellenzék egyik vezetője kijelentette: „a tajvani feszült helyzet az USA azért idézte elő, hogy háborút robbantson ki a Távol-Keletre, hogy elterelje a nemzetközi közvélemény figyelmét a közép-keleti feszült helyzetről...”

Dzsambul hozzátette, hogy Tajván kérdése kizárólag Kína belügye, csakis a kínai népre tartozik, hogy a kínai népek joga van azt megoldani. Az ellenzék vezető hangsúlyozta, hogy ebben a kérdésben Libanon egész népe támogatja a kínai népet.

Az amerikai közvéleményt aggodalommal töltik el az USA kormányának Kína elleni provokációi

NEW YORK. (Agerpres.)
Az amerikai közvélemény a kongresszus tagjaihoz intézett levelekben fejezi ki aggodalmát az amerikai kormánykörök Kína elleni provokációi miatt. Az egyszerű amerikai emberek elítélik az USA beavatkozását Kína belügyébe. A lapok olvasói leveleikben figyelmeztetnek azokra a veszélyes következményekre, amelyeket Dulles és Eisenhower távol-keleti kalandorpolitikája vonhat maga után.

A New York Herald Tribune ezzel kapcsolatban közli Henry Cabott bostoni jogász levelét, aki hangsúlyozza, hogy a parti menti szigeteket Kína szerves részei. Az USA támogatása

nélkül a csangkajsekták kétségtelesen elveszítik a parti menti szigeteket. Ha pedig az USA továbbra is támogatja a csangkajsektákat, akkor ez háborúhoz vezethet a Kínai Népköztársaság ellen, olyan körülmények között, amikor a nemzetközi közvélemény hangulata az Egyesült Államok provokatív akciói ellen irányul és amikor ez a háború egy általános jellegű háborúvá fajulhat.

A lap első oldalán közli G. Kennan volt moszkvai nagykövét cikkét, aki bírálja az amerikai kormányt, mivel teljesen azonosítja az USA érdekeit a csangkajsekták érdekeivel.

A cikkíró követeli, hogy az USA

mondjon le arról, hogy túlzott felelősséget vállaljon Csang Kaj-sek rendszerével szemben. „A Csang Kaj-sek kormányt úgy kell tekinteni, mint bármely idegen rendszert, amelynek érdekei semmiesetre sem egyeznek meg az USA érdekeivel” — írja Kennan.

A cikkíró leszögezi, hogy ha az USA lemondana tarthatatlan álláspontjáról a Kínai Népköztársasággal szemben, ezzel nagyobb tiszteletet vivna ki magának, mint azzal, hogy göröcsösen ragaszkodik jelenlegi álláspontjához, kizárólag a tekintély kedvéért.

A Saint Louisban megjelenő Post-Dispatch közli négy helybeli orvos Eisenhower elnökhöz intézett levelét. A levél írói követelik, hogy távolítsák el Dullest a külügyminiszeri tisztségből és kössenek megegyezést a Kínai Népköztársasággal. „Az USA, amelyet militarista és irrealista politikája miatt világszerte egyre kevesebben támogatnak, gyors lépéssel halad a katasztrófa felé” — hangzik a többi között a levél.

A levél írói hangsúlyozzák, hogy a világ közvéleménye követeli a Kínai NK felvételét az ENSZ-be és kijelentik: „Dulles felelős a mi szerencsétlenségünkért, ő felelős azért, hogy elvesztettük szövetségeseink bizalmát s világszerte azt a benyomást kelteztük, hogy Amerika háborús politikát folytató atomfegyverrel fenyegető ország. Dullesnek távoznia kell”.

Az ENSZ Közgyűlés munkálatai

— A Kínai NK képviselőinek kérdése —

NEW YORK. (Agerpres.)

Az ENSZ-közgyűlés szeptember 22-i ülésén a Kínai Népköztársaság ENSZ képviselői kérdése napirendre tűzésével foglalkozott. Már az ülés elején 23 küldöttség kért szót, ami azt bizonyítja, hogy a közgyűlés igen nagy fontosságot tulajdonít ennek a kérdésnek. Az ülés az amerikai határozati javaslat tervezetét vitatja meg, amelyet a főbizottság szavazattöbbséggel elfogadott. Az amerikai küldöttség azt javasolta, hogy Kína képviselőinek kérdése ne kerüljön napirendre a mostani ülés keretében. Ugyancsak megvitatásra került hét ország — Afganisztán, Burma, Ceylon, India, Indonézia, Nepal és az Egyesült Arab Köztársaság — módosító javaslata, amely gyökeresen megváltoztatja az amerikai javaslat értelmét.

Elsőnek Krishna Menon, az indiai küldöttség vezetője szólalt fel. Menon hangsúlyozta, hogy Kína ENSZ képviselőinek kérdése sokkal komolyabb probléma, mint ahogy azt egyes küldöttek hiszik. A kérdés ügyrendi oldalával foglalkozva, Menon kijelentette, hogy a főbizottság az amerikai javaslat elfogadásával túlhaladta megbízatását, megsértette az ENSZ alapokmányát és a közgyűlés előző határozatait.

Menon emlékeztetett arra, hogy a közgyűlés annak idején elfogadott határozata kimondja, hogy ha valamely állam helyét az ENSZ-ben két kormány igényli, úgy ezt a helyzetet a kormányoknak kell juttatni, amely ténylegesen igazgatja az országot és ennél fogva módjában áll vég-

rehajtani az ENSZ-nek az illető országra vonatkozó határozatait.

Menon hangsúlyozta, hogy Kína képviselőinek kérdése a legszorosabban összefügg a világban fenntartásának kérdésével. A jelenlegi távol-keleti események megkövetelik ennek a kérdésnek megoldását — mondotta. — A közgyűlés nem kötheti meg saját kezét azzal a határozattal, hogy nem vitatja meg ezt a fontos kérdést egy olyan pillanatban, amikor a Távol-Keleten a világbéket rendkívül mértékben veszélyeztető válság létezik. Menon kijelentette, hogy Kína kérdésének pozitív megoldása előmozdítaná sok más fontos nemzetközi kérdés megoldását is. India küldötte hangsúlyozta a továbbiakban, hogy a Kínai Népköztársaság törvényes jogainak helyreállítását az ENSZ számos tagállama követeli s ezek az államok az emberiség többségét képviselik. A közgyűlés nem hagyhatja figyelmen kívül ezen államoknak véleményét azzal, hogy nem vesz fel a napirendre egy olyan kérdést, amelynek megvitatását ezek az államok rendkívül fontosnak és sürgősnek tekintik. Menon fenntartotta magának a jogot, hogy a kérdés érdemleges megvitatása során még egyszer felszólaljon.

Lodge, az USA képviselője a hét ázsiai és afrikai állam küldöttségei által előterjesztett módosító javaslat ellen foglalt állást. Az amerikai javaslat alátámasztására csupán egyetlen indokot hozott fel, nevezetesen azt, hogy a közgyűlés előző ülésén már több ízben hozott ilyen értelmű határozatot.

Tiltakozó nagygyűlés Hanojban az USA távol-keleti katonai provokációi ellen

PEKING. (Agerpres.) — Az Uj Kina hírlapjának tudósítója jelenti: Hanojban több mint 50 ezer ember részvételével nagygyűlés és tiltakozó kintetés volt az amerikai agresszió ellen. Az egybegyűlések kinyilvánították, hogy támogatják a kínai népet harcát Tajván és a parti menti szigetek felszabadítására.

Nguyen Kszian Tui, a vietnámi Hazafias Front Központi Bizottságának főtitkára a gyűlésen mondott beszédében elítélte az amerikai imperialisták katonai provokációit. Tajván és a parti menti szigetek — mondotta — kínai területek és ezek felszabadítása a kínai nép belügye.

Az amerikai imperialisták Kína elleni provokációit Vietnámot is veszélyeztetik. A vietnámi nép váltakozva küzd a kínai néppel az amerikai agresszorok szétzúzásáért.

A gyűlésen felszólalt He Vej, a Kínai Népköztársaság vietnámi nagy-

követe. Kifejezte köszönetét a vietnámi kormány és a vietnámi népnek a kínai népek nyújtott támogatásáért.

A gyűlésen elfogadott határozat kifejezi Vietnám népének felháborodását, amiatt, hogy az USA beavatkozik Kína belügyébe, csapatokat von össze a Tajván-szorosban s ezzel veszélyeztetik Dél-Kelet Ázsia és az egész világ békéjét.

A határozat követeli, hogy az USA haladéktalanul vonja vissza csapatait Tajvánból, a Közép-Keletről és Dél-Vietnamból. Az egybegyűlések követelték, hogy biztosítsák a Kínai Népköztársaság számára az őt megillető helyet az ENSZ-ben.

A kínai nők életük árán is megvédik hazájukat

PEKING. (Agerpres.)

A kínai nők országukért tiltakozó gyűléseken és tüntetéseken fejezik ki mélyeségű felháborodásukat az amerikai imperialisták háborús provokációi miatt. Csupán Hónan tartományban 12 millió nő vállalta, hogy minden erejét hazája védelmének szenteli. „Termeljünk több gabonát, vasat és acélt Tajván felszabadításának elősegítésére!” jelszóval, széleskörű mozgalom bontakozik ki a kínai nők körében.

A parti menti tartományokban a nők helyettesítik azokat a férfiakat, akik az amerikai provokációk ellen védekeznek az országot.

Az északi tartományokban a nők serényen dolgoznak a szántóföldeken, megfogadják, hogy növelik a termelést és elvégzik az őszi mezőgazdasági munkákat.

A nők egész Kínában népfelkelő egységeket alakítottak és készek szükség esetén a frontra menni.

Amerikai szenátor oktalannak minősíti az USA távol-keleti politikáját

NEW YORK. (Agerpres.)

Mint az United Press International hírlapjának tudósítója jelenti, Saint Louisban (Missouri állam) a Demokrata Párt központi bizottsága által rendezett villásreggelin S. Minton szenátor elítélte az USA Kína elleni agresszív politikáját s Dulles külügyminisztert vádolta az USA politikai kudarcáért.

A szenátor oktalannak minősítette az USA távol-keleti politikáját és egyebek közt kijelentette:

„Dulles vakon cselekszik. Csak ezzel magyarázható elírása. Kátyuba vezet bennünket, pedig ezt elkerülhetné. Majd felkéri bírálóit, hogy hall-

gassanak, miáltal ő kétségbeesetten erőlködik, hogy kirántson bennünket a kátyúból. A legutóbbi példa erre a formozai helyzet”.

A damaszkuszi lakosság rokonszenv-nyilvánítása a kínai nép iránt

PEKING. (Agerpres.) Az Uj Kina jelenti:

Damaszkuszban és a környező helységekből nagyszabású küldöttség kereste fel a Kínai Népköztársaság főkonzulátusát és ott kifejezte rokonszenvét a kínai nép iránt. A küldöttség kijelentette, hogy támogatják a kínai népet harcát Tajván felszabadításáért. „Kínát a nagy kínai fal őrzi, amely annakidején arra szolgált, hogy megvédje az országot az idegenek támadásától — jelentette ki Sihad el Huri ismert szíriai író. — Most Kínát az új nagy fal védi. Ez a fal nem köböl épült. Az országot a hatszáz millió kínai nép szilárd elhatározása védi. Ez az új nagy fal nemcsak Kína, hanem az ázsiai, afrikai és a világ béke megvédésére is szolgál.”

A kanadai szakszervezetek az USA tajvani provokációi ellen

OTTAWA. (Agerpres.)

Az USA tajvani provokációi mélyeségű felháborodást váltottak ki Kanadában. Az 1,100.000 tagot számláló kanadai szakszervezetek kongresszusa felkérte a kanadai kormányt: ismerje el a Kínai Népköztársaságot s ne tartsa, hogy Czinmin-dao és Matzusan szigeteket miatt nukleáris háború törjön ki.

A 70.000 tagot számláló gépkocsipari szakszervezet, a 30.000-es taglétszámmal rendelkező acélpipari szakszervezet, valamint Tim Buck, a Haladó Munkáspárt vezetője ugyancsak követelték az amerikai csapatok kivonását Tajvánból.

A Financier Post és a Globe and Mail című lapok bírálták az USA távol-keleti politikáját, mivel nem akarja tudomásul venni a Kínai Népköztársaság létezésének tényét.

A. A. Gromiko beszéde

Ezután A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere, a szovjet küldöttség vezetője emelkedett szószóra.

A Kínai Népköztársaság törvényes jogainak helyreállítása az ENSZ-ben — mondotta — kétségtelesen a nemzetközi kapcsolatok egyik központi kérdése. Ennek a kérdésnek rendkívül nagy az elvi jelentősége, mert éppen itt ütköznek össze a nemzetközi kérdések felvetésének merőben ellentétes módjai. Mindazok, akik úgy vélik, hogy szigorúan be kell tartani az ENSZ alapokmányi rendelkezéseit, és kell ültetni a gyakorlatba a népek jogegyenlőségének és a más országok belügyébe való be nem avatkozásának elvét, követelik, hogy a Kínai Népköztársaságnak haladéktalanul adják meg az őt jog szerint megillető helyet az Egyesült Nemzetek Szervezetében. Nem titok — folytatta Gromiko, — miszerint annak, hogy Kína nincs képviselve az ENSZ-ben, egyedül oka az USA kormányának a kínai néppel és állammal szemben folytatott ellenséges politikája és az a nyomás, amelyet az amerikai kormány évek óta számos országra gyakorol, valahányszor Kína ENSZ képviselőinek kérdéséről van szó.

Engedjék meg, hogy feltegyem a kérdést: meddig tűri az ENSZ, hogy az USA politikájának eszközeként használják fel? A béke és a nemzetközi együttműködés megerősítésének érdekei, amelyek nevében az ENSZ megalakult, megkövetelik, hogy vessenek véget az abnormális helyzetnek, amelyet az Egyesült Államok kényszerített ki.

A Szovjetunió külügyminisztere hangsúlyozta, hogy semmilyen armánykodás, az USA által a tőle független országok segítségével kényszerített határozat sem változtathatja meg azt az elemi tényt, hogy Kína nagy, szuverén és független ország és az is marad. Csupán arról az egyetlen Kínáról lehet szó a nemzetközi ké-

désekben, bármennyire igyekeznek is a Kína elleni agresszió védelmezői „elméleti érveket” felhozni Kína ellen, mint például „a két Kínáról” szóló általuk kiagyalt ál-okoskodás. Kína mindig Kína volt és az is marad, Tajván szigete pedig, a jogtalanul megszállott parti menti szigetekkel együtt Kína területe és felszabadítására vár. Reméljük, hogy az USA kormánya ezt helyesen fogja értelmezni és, mielőtt még késő lenne, abbahagyja a játékokat a Távol-Keleten.

Az ezzel a kérdéssel kapcsolatos angol állásfoglalásról Gromiko megállapította, hogy az angol kormány néhány éve kettős játékot folytat. Az angol kormány ellenszenvű annak, hogy a Kínai Népköztársaság képviselői elfoglalhassák az ENSZ-ben az őket megillető helyet és ezért nagy felelősség hárul rá az ENSZ-ben ebben a kérdésben kialakult helyzetre.

Az USA jászalagján lévő országok álláspontja ebben a kérdésben semmiképpen sem indokolt, mert, ha az ENSZ az USA egyes körökének szájára szerint szabná meg tévkényszerű, akkor az amerikai Egyesült Államok képviselőinek egyes országokkal szemben tanúsított erőszakos módszerei még jobban elterjednének.

Ha az ENSZ szembe akar nézni a valósággal és nem óhajt az illuzrik világában járni — jelentette ki Gromiko, — akkor nem foszthatja meg a földkerekség lakosságának nagydrejtű képviselő Kínai Népköztársaságot attól a lehetőségtől, hogy részt vegyen a szervezet munkájában. Ha nem így jár el, ezzel azt kockáztatja, hogy az ENSZ az államok egybehangolt és az alapokmányban leszögeezett, a béke és a nemzetközi együttműködésre irányuló akcióknak középpontjából az intrika, a zsarolás központjává, egyes államok más államokra gyakorolt nyomásának fórumává alakul át.

Németország Kommunista Pártjának felhívása a Schleswig Holstein-i parlamenti választások alkalmából

BERLIN. (Agerpres.)

Mint az ADN hírlapjának tudósítója jelenti, a küszöbön álló Schleswig Holstein-i parlamenti választások alkalmából Németország Kommunista Pártja felhívással fordult a választókhoz, hogy azokra a jeleltre szavazzanak, akik készek megvédeni a német nép érdekeit. A párt hangoztatja, hogy olyan politikuskor jelölését kell támogatni,

akik állástfoglalnak Nyugat-Németország atomfegyverzése ellen, az ellen, hogy Schleswig-Holstein tartományt a NATO északi hídfőjévé alakítsák. A párt felhívása követeli az európai atomfegyvermentes övezet megteremtését.

A Kommunista Párt felhívása rámutat arra, hogy Schleswig-Holstein Baltszengeri partvidékén már meg is kezdtek az atomtöltésű rakétatámaszpontok építését.

Azok, akik megakadályozzák a Kínai Népköztársaságot abban, hogy részt vegyen az ENSZ munkálataiban, meredek, veszélyes utra akarnak terelni az ENSZ-t és végeredményben fel akarják számolni ezt a szervezetet. Kína ENSZ képviselőinek kérdése a jelen pillanatban a világ összes államait és országait érinti — jelentette ki a Szovjetunió külügyminisztere — és nagymértékben befolyásolja az Egyesült Nemzetek Szervezetének sorsát.

Az által, hogy más államokat is befolyásol és megszervezi Kína törvényes jogainak szabotálását Kína ENSZ tagsága helyreállítására vonatkozólag, az USA kormánya ismét bebizonyította az egész világ előtt, hogy az államok közti együttműködés kérdésében folytatott politikája összeegyeztethetetlen az ENSZ alapelveivel.

A Szovjetunió úgy véli, hogy az ENSZ nem az erőpolitika és a hidegháború elveire kell hogy alapozza törekvéseit, hanem az összes államok békés együttműködésének elveire. Figgetlenül ezek társadalmi rendszertől, mégpedig valamennyi állam szuverén jogainak tiszteletben tartásával. Ime, ezért támogatja a Szovjetunió küldöttsége fenntartás nélkül India küldöttségének javaslatát, Kína törvényes ENSZ képviselői helyreállításának kérdésében.

A szeptember 22-i ülésén A. A. Gromiko beszéde után felszólalt a csangkajsekták küldött is, aki megkísérelte gyengíteni A. A. Gromiko beszédének hatását.

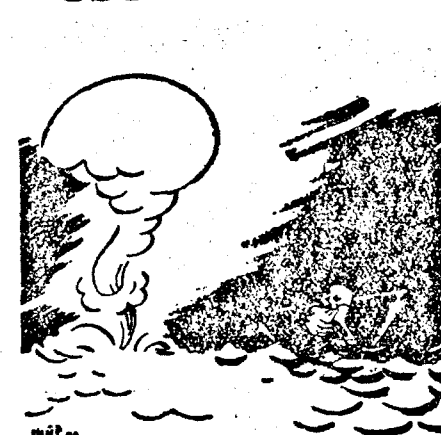
Bulgária, Svédország, Finnország, Csehszlovákia, Albánia, Afganisztán, Irorszag képviselői a Kínai Népköztársaság ENSZ jogainak helyreállítását mellett foglaltak állást.

A közgyűlés szeptember 22-i ülésén Lodge-on és a csangkajsekták küldöttén kívül csupán Anglia és Kanada képviselői foglaltak állást a Kínai Népköztársaság ENSZ képviselői kérdésének napirendre tűzése ellen.

C. Malik, a közgyűlés elnöke megkísérelte ijesztíteni a vitát. Menon, az indiai küldöttség vezetője ismét felszólalt és javasolta, hogy Kína ENSZ képviselőinek kérdésével kapcsolatos vitát folytassák az ENSZ közgyűlés szeptember 23-i ülésén. Ezt a javaslatot a közgyűlés túlnyomó többsége elfogadta.

A. A. Gromiko, a szovjet delegáció vezetője ismét felszólalt és hangsúlyozta, hogy ez nem az első eset, amikor a közgyűlés elnöke nyomást igyekszik gyakorolni a küldöttekre. Jó lenne, ha az elnök tartózkodna olyan kijelentésektől, melyek célja nyomást gyakorolni egyes küldöttekre — mondotta A. A. Gromiko kifejezte azt a reményt, hogy a jövőben a közgyűlés elnöke megőrizi tárgyilagosságát.

Földrajzi paradoxon: Csendes Óceán



Az Egyesült Államok ebben az évben három hónap alatt 32 magfegyver kísérletet hajtott végre a Csendes Óceán övezetében...

Néhány sorban

CSEN I., a Kínai NK külügyminisztere üzenetet intézett Mohammed Lamine Debaginehez, az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának külügyminiszteréhez és közölte vele, hogy a Kínai NK kormánya elhatározta az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának elismerését.

DUNKAN SANDYS, Anglia honvédelmi minisztere szeptember 21-én Washingtonba utazott, ahol megbeszéléseket fog folytatni az amerikai vezetőkkel.

KAIROBAN szeptember 21-én hivatalosan közölték, hogy Jordánia elismerte az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányát.

SZEPTEMBER 21-én Bagdadba érkezett Csen Czi-fan, a Kínai Népköztársaság első nagykövete az Iraki Köztársasághoz.

ANGLIA újabb hidrogénbomba-kísérleteket hajtott végre a Karácsony-szigetekén október 31. előtt, amikor is Geniben tárgyalások kezdődnek a Szovjetunió, az USA és Anglia között a nukleáris kísérletek megszüntetésének kérdésében.

LÉCS városának nagytérképén szeptember 22-én megnyílt a nemzetközi atomgyűlésnek második évi közgyűlése. A konferencián 69 tagállam vesz részt.

LAUSANNEBAN megnyílt Svájc 63. vására. A Kínai Népköztársaság, amely az egyik legnagyobb csarnokot foglalja el, a vásár tiszteletbeli résztvevője. A svájci üzleti

körök nagy érdeklődést tanúsítanak a kínai csarnok iránt. Mint ismeretes, a Kínai NK fontos helyet tölt be Svájc külkereskedelmében.

PAUL ROBESON, a közismert amerikai énekes Blackpoolban egy hangverseny keretében bejelentette, hogy Londonban telepedik le. Hozzátette, hogy nem tér többé vissza az Egyesült Államokba, csak néha egy-egy hangversenyre.

A BEIRUTI sajtótudósítók közlik, hogy Sehab tábornok, Libanon választott elnöke, miután megkapja Hibri ideiglenes miniszterelnök (Szami Szolh szökeése óta Hibri vezette a libanoni kormányt) lemondását, Rasid Karami volt miniszterelnököt, a népi erőik tripoli vezetőjét bízza meg az új kormány megalakításával.

TÖBB OLASZ politikai személyiség, akik nemrég elítálgatták a Kínai Népköztársaságot, nyilatkozatot tettek közbe, amelyben aggodalmukat fejezik ki a Tajván szorosban kialakult helyzet miatt és felhívják a nyugati hatalmakat, hogy rendezzék kapcsolataikat a Kínai Népköztársasággal.

VARSÓBAN szeptember 22-én délután 3 órakor megkezdődött a kínai amerikai nagyköveti szinten folyó tárgyalások 76. ülése. Az egy órát és 45 percet tartó megbeszélés után a két fél közölte, hogy a legközelebbi ülést szeptember 25-én délután 3 órakor tartják.